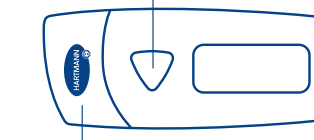
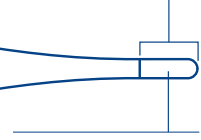


Thermoval® standard

Batteriefach
Compartment
de la pile
Scomparto pile
Batterijvakje
Elemártartó



Mess-Sensor
Sonde de
température
Sensore di
misurazione
Meetsensor
Hőérzékelő

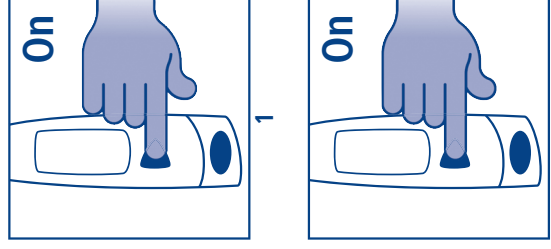


Normal temperature

36.6 – 38.0 °C

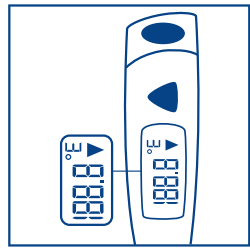
35.5 – 37.5 °C

34.7 – 37.3 °C



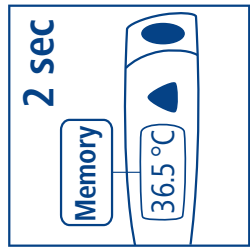
DE Piktogramm-Erklärung

1. Einschalten
2. Automatische Systemprüfung
3. Anzeige des letzten Messwerts
4. Thermometer ist einsatzbereit
5. Messzeiten am jeweiligen Messort
6. 10x Piepstom: erfolgreiche Messung
7. Ausschalten
8. «Err» im Display, kein Piepstom: Systemfehler/fehler de système
9. Fehlerhafte Messung



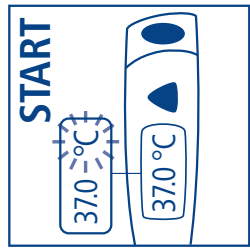
FR Explication des pictogrammes

1. Mise en marche
2. Vérification automatique du système
3. Affichage de la dernière mesure
4. Le thermomètre est prêt à l'emploi
5. Temps de mesure selon l'endroit de mesure
6. 10x signal acoustique: la mesure réussie
7. Arrêt
8. «Err» à l'écran, aucun bip sonore: erreur de système
9. Mesure erronée



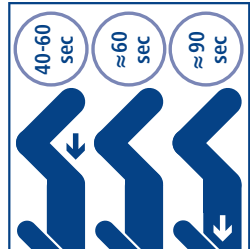
IT Spiegazione dei pittogrammi

1. Per accendere
2. Test di funzionamento automatico
3. Visualizzazione dell'ultimo valore misurato
4. Il termometro è pronto per la misurazione
5. Tempo di misurazione per ogni luogo di misurazione
6. 10x segnali acustici: la misurazione è terminata
7. Per spegnere
8. Nel display compare «Err» senza segnale acustico: errore di sistema
9. Misurazione non valida



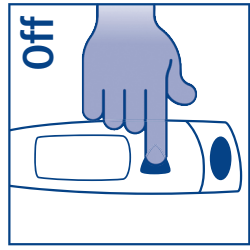
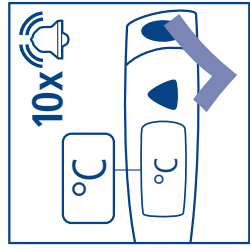
NL Verklaring van de symbolen

1. Inschakelen
2. Automatische functietest
3. Weergave van de laatst gemeten waarde
4. De thermometer is gereed voor gebruik
5. Meettijd op de plaats van temperatuurname
6. 10x signaaltoon: succesvolle temperatuurmeting
7. Uitschakelen
8. In het display verschijnt „Err“, geen signaaltoon: systeemfout
9. Meetfout



HU Jelmagyarázat

1. Bekapcsolás
2. Automatikusan rendszerellenőrzés
3. Az utoljára mért érték megjelenítése
4. A hőmérő működésre kész
5. Mérés idő a különözött mérési helyeken
6. 10 db sípolás: sikeres mérés
7. Kikapcsolás
8. A kijelzőn „Err“, nincs sípolás: rendszerhiba
9. Hibás mérés



Deutsch

Wir freuen uns, dass Sie sich für ein Produkt aus dem Hause HARTMANN entschieden haben. Bitte lesen Sie vor dem ersten Gebrauch die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, und bewahren Sie diese an einem sicheren Ort auf. Dieses Produkt ist für die Messung der menschlichen Körpertemperatur gedacht.

Erklärung von Symbolen

- ▼: Batterie ist verbraucht
- Err: für „Error“, Messfehler
- Lo °C: Temperatur unter 32 °C
- Hi °C: Temperatur über 42,9 °C

Beachtung der Bedienungsanleitung

Schutz gegen elektrischen Schlag (Typ B)

Entsorgungshinweis

Messarten

Im After (rektal)
Dies ist aus ärztlicher Sicht grundsätzlich die genaueste Messmethode, weil sie der Körpertemperatur am nächsten kommt. Die Thermometerspitze wird dabei vorsichtig maximal 2 cm in den After eingeführt. Die übliche Messzeit beträgt ca. 40 bis 60 Sekunden.

Unter dem Arm (axillar)

In der Achselhöhle bestimmt man eine Oberflächentemperatur, die im Gegensatz zur rektal gemessenen Temperatur beim Erwachsenen um ca. 0,5 °C bis 1,5 °C abweichen kann. Die übliche Messzeit beträgt bei dieser Messart ca. 90 Sekunden. Es ist hierbei jedoch zu beachten, dass z.B. bei ausgekühlten Achselhöhlen kein exaktes Messergebnis ermittelt wird. Um ein möglichst genaues Messergebnis zu erhalten, das der Körpertemperatur weitestgehend entspricht, empfehlen wir eine Verlingerung der Messzeit um 5 Minuten.

Umgebungstemperatur

10 °C bis 35 °C; relative Luftfeuchtigkeit ≤ 80 %

Batterie-typ:

Alkali-Mangan-Batterie, Typ LR 41, 1,55 V, Betriebsdauer ~3.000 Messungen

Gewicht:

ca. 11 g inkl. Batterie
PAUL HARTMANN AG, Paul-Hartmann-Straße, 89522 Heidenheim, Germany



Gesetzliche Anforderungen und Richtlinien

Dieses Thermometer entspricht dem Medizinproduktkriterium 93/42/EWG, der Europäischen Norm für Medizinische Thermometer DIN EN 12470-3: 2000 + A1: 2009 und trägt das CE-Zeichen.

Die CE-Kennzeichnung drückt aus, dass es sich um ein Medizinprodukt mit Messfunktion im Sinne des Medizinproduktegesetzes handelt, das ein Konformitätsbewertungsverfahren durchlaufen hat. Eine „benannte Stelle“ (TUV Produkt Service GmbH) bestätigt, dass dieses Produkt alle einschlägigen Gesetzesvorschriften erfüllt.

ELEKTRISCHE MEDIZINISCHE GERÄTE erfordern besondere Vorsichtsmaßnahmen, was die elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) anbelangt.

Die Anwendung dieses Gerätes in der Nähe von tragbaren mobilen Hochfrequenz-Kommunikationsgeräten, oder sonstiger Geräte mit starken elektromagnetischen Feldern kann die Funktionsfähigkeit beeinträchtigen.

Messtechnische Kontrolle

Wir empfehlen eine messtechnische Überprüfung im Abstand von 2 Jahren für professionell genutzte Geräte, z. B. in Apotheken, Arztpraxen oder Kliniken. Bitte beachten Sie darüber hinaus

Français

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit de la société HARTMANN. Lisez attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser votre produit pour la première fois, et conservez-le dans un endroit sûr. Ce produit a été conçu pour mesurer la température du corps humain.

Explication des symboles

- ▼: La pile est usée
- Err: Erreur = erreur de mesure
- Lo °C: Température inférieure à 32 °C
- Hi °C: Température supérieure à 42,9 °C

Veillez consulter le mode d'emploi

Protection contre les chocs électriques (type B)

Indications sur l'élimination des déchets

Modes de mesure

Dans l'anus (mesure rectale)
C'est la méthode la plus précise du point de vue médical parce qu'elle est la plus proche de la température à l'intérieur du corps. Le thermomètre est introduit avec précaution dans l'anus sur une longueur de 2 cm au maximum. La mesure habituelle dure environ entre 40 et 60 secondes.

Sous le bras (mesure axillaire)

Au creux de l'aisselle, on mesure une température superficielle qui, chez l'adulte, peut dévier d'environ 0,5 °C à 1,5 °C par rapport à la température rectale. La durée de mesure pour ce mode est d'environ 90 secondes. Attention: si le creux de l'aisselle a été refroidi, la mesure obtenue risque d'être erronée. Pour obtenir une mesure aussi exacte que possible correspondant au mieux à la température intérieure du corps, nous recommandons de prolonger le temps de mesure de 5 minutes.

Dans la cavité buccale (mesure buccale)

La cavité buccale contient des zones dont la température est variable. La température buccale est en règle générale inférieure de 0,3 °C à 0,8 °C à la température rectale. Afin d'obtenir la plus grande précision possible, placez la pointe du thermomètre à gauche ou à droite de la base de la langue. Durant cette mesure, l'embout du thermomètre doit être en contact permanent avec les tissus et placé dans l'une des poches de chaleur qui se trouvent à l'arrière sous la langue. Gardez la bouche fermée et respirez régulièrement par le nez durant la mesure. N'absorbez pas d'aliments ou de boissons juste avant la mesure. Celle-ci dure habituellement environ 60 secondes.

Avertissement:

Dans la mesure où Thermoval standard est un thermomètre à maxima, la température affichée peut encore légèrement augmenter si la mesure est poursuivie après le signal sonore. Pour obtenir la température basale, il est fortement recommandé pour des raisons de précision d'effectuer la mesure rectale et de la prolonger au-delà du signal sonore jusqu'à une durée de 3 minutes.

Nettoyage et désinfection

L'embout du thermomètre doit être nettoyé avec un tissu humide imprégné de désinfectant, par exemple de l'alcool éthylique à 70 %.

Précautions d'emploi

- Ne pas mettre le thermomètre en contact avec de l'eau très chaude.
- Conserver à l'abri de la chaleur ou d'une exposition directe aux rayons du soleil.
- Ne pas laisser tomber le thermomètre;
- Il n'est pas résistant aux chocs ou aux coups.
- Ne pas le courber ni l'ouvrir (à part le compartiment de la pile).
- Ne pas utiliser de diluant, d'essence ou de benzène pour le nettoyage; l'Nettoyer exclusivement avec de l'eau ou un désinfectant.
- Ne pas immerger le thermomètre dans un liquide.

Le thermomètre contient des petits éléments (pile, couvercle du compartiment de la pile) pouvant être avalés par les enfants. Le thermomètre doit par conséquent être tenu hors de la portée des enfants.

- Si la température ambiante est supérieure à 35 °C, plongez l'embout du thermomètre pendant 5 à 10 secondes dans l'eau froide avant de procéder à la mesure.
- Une fièvre prolongée, en particulier chez l'enfant, doit faire l'objet d'une consultation médicale, demandez conseil à votre médecin.

Remplacement de la pile

Lorsque le symbole « ▼ » apparaît en bas à droite de l'écran, la pile est usée et doit être remplacée. Retirez le couvercle du compartiment de la pile et remplacez celle-ci par une pile du même type. Veillez à ce que le signe + sur la pile soit orienté vers le bas. Refermez ensuite le couvercle et veillez à bien enclencher la sécurité.

Élimination du thermomètre

Protégez l'environnement: le thermomètre et les piles ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères. Remettez-les dans des points de collecte ou dans des déchetteries.

Données techniques

Thermomètre à maxima
Type: 32 °C à 42,9 °C
Plage de mesure: +/– 0,1 °C entre 35,5 °C et 42 °C
Précision de mesure: +/– 0,2 °C pour le reste de la plage de mesure
Écran à cristaux liquides (LCD), à trois chiffres (unité d'affichage 0,1 °C)

Température de stockage et de transport:

–25 °C à +55 °C;
humidité relative de l'air ≤ 95 %

Spiegazione dei simboli

► pila quasi esaurita
Err: Errore di misurazione
Lo°C: < 32 °C
Hi°C: > 42,9 °C



Leggere e osservare attentamente le istruzioni per l'uso

- Protezione da scossa elettrica (tipo B)



Indicazioni per lo smaltimento

Tipi di misurazione

Retale (nell'ano)

Dal punto di vista medico, questo è il metodo di misurazione più preciso, poiché si avvicina maggiormente alla temperatura corporea centrale. La punta del termometro viene introdotta con cautela nell'ano per 2 cm al massimo. Normalmente il tempo di misurazione dura tra i 40 e i 60 secondi circa.

Ascellare (sotto l'ascella)

Sotto l'ascella si rileva una temperatura di superficie che, al contrario della temperatura corporea misurata per via rettale, negli adulti può variare da 0,5 °C a 1,5 °C circa. Normalmente il tempo minimo di misurazione con questo metodo dura 90 secondi circa. Occorre tuttavia considerare che, nel caso in cui l'ascella sia fredda, la misurazione rileverà rischià di essere errata. In questi casi si consiglia di prolungare il tempo di misurazione di 5 minuti, per poter ottenere una misurazione che corrisponda il più possibile alla temperatura corporea centrale.

Orale (nella cavità orale)

Nella cavità orale vi sono diverse zone nelle quali la temperatura può variare. La temperatura orale in genere è inferiore di circa 0,3 °C fino 0,8 °C rispetto a quella rettale. Per una misurazione maggiormente precisa, mettere la punta del termometro sotto la lingua, a sinistra o a destra della radice della lingua. Durante la misurazione il sensore di misurazione deve stare costantemente a contatto con i tessuti ed essere posizionato sotto la lingua in una delle due cavità posteriori. Durante la misurazione tenere chiusa la bocca e respirare regolarmente con il naso. Non ingerire cibo o bevande subito prima della misurazione. Normalmente il tempo di misurazione dura 60 secondi circa.

Nota:
Nel caso di un prolungamento del tempo di misurazione oltre la segnalazione acustica, l'indicazione della temperatura può incrementare ancora lievemente, poiché Thermoval standard è un termometro a massima. Per rilevare la temperatura basale, per ragioni di precisione, è fortemente consigliata la misurazione rettale, prolungando il tempo di misurazione fino a 3 minuti dopo il segnale acustico.

Pulizia e disinfezione
Pulire la punta del termometro con un panno umido utilizzando un disinfettante, ad esempio alcol etilico al 70%.

Istruzioni di sicurezza

- Non immergere il termometro in acqua bollente.**

- Tenere il riparo dalle alte temperature e dai raggi solari diretti.
- Non far cadere il termometro. Non è né infrangibile né resistente agli urti.
- Non piegare né aprire lo strumento (eccetto lo scomparto della pila).
- Pulire solo con acqua o disinfettante. Non utilizzare diluventi, benzina o benzolo
- Non lasciare immerso il termometro nel liquido.
- Il termometro comprende piccole parti (pila, coperchio della pila) che possono essere ingerite dai bambini. Non lasciare pertanto il termometro in mano ai bambini senza sorveglianza.
- Qualora la temperatura ambientale fosse superiore a 35 °C, prima di effettuare la misurazione della temperatura immergere il sensore di misurazione in acqua fredda per circa 5/10 secondi.

Date de dernière révision de la notice : 2013-12

■ Italiano

Stiamo molto lieti che abbiate scelto un prodotto HARTMANN. Prima di utilizzare l'apparecchio, si prega di leggere attentamente istruzioni per l'uso e di conservarle sempre in un luogo sicuro. Questo prodotto è destinato alla misurazione della temperatura corporea umana.

scontrino di acquisto all'indirizzo del servizio di assistenza indicato. Le pile sono escluse dalla garanzia. I danni causati da un uso non appropriato o da interventi da parte di persone non competenti non sono coperti da garanzia. Le pretese di rimborso sono limitate al valore della dei danni indiretti.

PAUL HARTMANN S.p.A.
Via della Metallurgia 14
37139 Verona
Tel. 045-8182411

CH — IVF HARTMANN AG
8212 Neuhausen

Data di revisione del testo: 2013-12

■ Nederlands

Het verhoegt ons dat u gekozen heeft voor een product van HARTMANN. Wij verzoeken u deze gebruiksaanwijzing, voordat u de thermometer in gebruik neemt, zorgvuldig door te lezen en te bewaren. Dit product is bestemd voor het meten van de lichaamstemperatuur.

Verklaring van de symbolen
►: Batterij is bijna leeg
Err.: voor error, meetfout
Lo°C: Temperatuur lager dan 32 °C
Hi °C: Temperatuur hoger dan 42,9 °C

Gebruiksaanwijzing in acht nemen
Bescherming tegen elektrische schok (type B)
 Verwerkingssadvies

Temperaturometing
Anaal (rectaal)
Dit is uit medisch oogpunt de meest nauwkeurige meetmethode, omdat hierbij de lichaamstemperatuur het dichtst wordt benaderd. Hierbij wordt het uiteinde van de thermometer voorzichtig maximaal 2 cm in de anus gebracht. Het meten van de temperatuur op deze manier duurt normaal gesproken ca. 40 tot 60 seconden.

In de oksel (axillair)
In de okselholte wordt een oppervlaktetemperatuur bepaald, die in tegenstelling tot de rectaal gemeten temperatuur bij volwassenen ca. 0,5°C tot 1,5 °C kan afwijken. Het meten van de temperatuur op deze manier duurt normaal gesproken ca. 90 seconden. Er dient hierbij echter rekening te worden gehouden met het feit dat bijv. bij afgekoelde okselholtes geen exact meetresultaat wordt bereikt. Voor een zo nauwkeurig mogelijk meetresultaat dat de lichaamskentemperatuur zo dicht mogelijk benadert, adviseren wij een verlenging van de meetduur met 5 minuten.

Onder de tong (oraal)
In de mondholte bevinden zich verschillende warmtezones. De orale temperatuur is in de regel 0,3 °C tot 0,8 °C lager dan de rectaal gemeten temperatuur. Voor een zo nauwkeurig mogelijke meting plaats u het uiteinde van de thermometer onder de tong, links of rechts naast de tongwortel. De meetpunt moet tijdens de meting continu in contact staan met het weefsel en onder de tong, achter in een van de beide warmteholten zijn aangebracht. Houd uw mond tijdens de meting gesloten en adem rustig door uw neus. Nütig onmiddellijk voorraigang aan de meting geen maaltijden of dranken. Het meten van de temperatuur op deze manier duurt ca. 60 seconden.

Opmerking
Wanneer de meting langer duurt dan de signaaltoon, kan de temperatuurweergave nog in geringe mate stijgen, omdat de Thermoval standard een maximumthermometer betreft. Voor het vaststellen van de basale temperatuur adviseren wij met het oog op de meetnauwkeurigheid beslist de rectale meting, waarbij de meetduur na de signaaltoon met 3 minuten moet worden verlengd.

Reiniging en desinfectie
U kunt het uiteinde van de thermometer het beste reinigen met een vochtig doekje en een desinfectiemiddel, bijvoorbeeld 70% ethylalcohol.

Bij gebruik van MEDISCHE ELEKTRISCHE APPARATUUR zijn speciale voorzorgsmaatregelen vereist met betrekking tot de elektromagnetische compatibiliteit (EMC).

Het gebruik van dit apparaat in de nabijheid van draagbare mobiele communicatieapparaten met hoge frequentie of andere apparaten met sterke elektromagnetische velden kan de werking negatief beïnvloeden.

Meettechnische controle

Wij adviseren om Thermoval standard thermometerers die in een professionele omgeving zoals een apotheek, een artspraktijk of een ziekenhuis worden gebruikt, tweejaarlijks meettechnisch te laten controleren. Raadpleeg daarbij de wettelijke voorschriften in uw land.

Garantie

Onder de nu volgende voorwaarden verlenen wij op dit kwaliteitsproduct 2 jaar garantie, gerekend vanaf de aankoopdatum. Reclamatie dient samen met het aankoopbewijs binnen de garantieperiode te geschieden. Dit product werd met de grootste zorgvuldigheid vervaardigd volgens internationaal geldende kwaliteitsnormen. Mocht u u desondanks klachten hebben, dan verzoeken wij u het product samen met het aankoopbewijs naar onderstaand adres te sturen. Batterijen zijn van de garantie uitgesloten. Schade als gevolg van onoordekundig gebruik of ondeskundige reparaties valt evenmin onder de garantie. Eventuele schadevergoeding is beperkt tot de aankoopwaarde van het product. Verzekering van indirecte schade wordt uitdrukkelijk uitgesloten.

NL — PAUL HARTMANN B.V.
Postbus 26
6500 AA-Nijmegen

BE — N.V. PAUL HARTMANN S.A.
Paul Hartmannlaan, 1
1480 Saintes/Sint-Renelde

Datum van herziening van de tekst: 2013-12

■ Magyar

Örülünk, hogy a HARTMANN cég terméké mellett döntött. Kérjük, hogy az első használat előtt olvassa el gondosan a használati utasítást és a terméket biztonságos helyen tárolja. Ez a termék emberi testhőmérséklet méréseré szolgál.

Jelmagyarázat
►: Az elem lemerült
Err.: Mérési hiba
Hi°C: Hőmérséklet 32 °C alatt
Hí°C: Hőmérséklet 42,9 °C felett

Vegye figyelembe a kezelési utasítást per 0,1 °C)
 Vegye figyelembe a kezelési utasítást per 0,1 °C)

Temperatuur tijdens opslag en vervoer:
−25 °C tot +55 °C; relatieve luchtvochtigheid ≤ 95 %

Omgevings-temperatuur bij gebruik:
10 °C tot 35 °C; relatieve luchtvochtigheid ≤ 80 %

Batterijtype:
Alkaline-mangaanbatterij, type LR 41, 1.55 V, gebruiksduur van de batterij ~3.000 temperatuurmetingen

Gewicht:
11 g incl. batterij
PAUL HARTMANN AG, Paul-Hartmann-Straße, 89522 Heidenheim, Duitsland

CE
0 1 2 3

Wettelijke voorschriften en richtlijnen
Deze thermometer voldoet aan de Richtlijn voor medische producten 93/42/EWG, de Europese norm voor medische thermometers EN 12470-3:2000 +A1: 2009 en heeft het CE-keurmerk. Het CE-keurmerk geeft aan dat het een medisch product betreft met een meetfunctie in de zin van Europese wet betreffende medische producten, dat een conformiteitsbeoordeling heeft doorlopen. Een „aangemelde instantie” (TUV Produkt Service GmbH) bevestigt dat dit

Szajjúregben (orális)
A szajjúregben különböző hőzőnek találhatók. Az orális hőmérsékletet a rektálisan mért hőmérsékletet rendszerint 0,3 °C – 0,8 °C-fokkal meghaladja. A lehető legpontosabb mérés érdekében helyezze a hőmérő csúcsát a nyelvgökö bal, vagy jobb oldalába. A mérés alatt a mérőcsúcnak folyamatosan érintkeznie kell a test szöveteivel és a nyelv alatt hátul az egyik hótásbaknál kell elhelyezkednie. A mérés ideje alatt a szájnak zárva kell lennie, ezalatt az orron keresztül kell lélegezni. A mérés előtt közvetlenül nem szabad enni vagy inni. A szokásos mérési idő kb. 60 másodperc.

Megjegyzés
A mérés hangjelzés utáni folytatása esetén a mérési érték még egy növekedhet, mivel a Thermoval standard esetén maximum-hőmérő rórl van szó. A bazális hőmérséklet méréséhez a mérési pontosság szempontjából felületlenül a rektális mérést javasoljuk. Ilyenkor a mérési idő a hangjelzés után 3 percre meghosszabbítandó.

Tisztítás és fertőtlenítés
A legjobb, ha a hőmérő csúcsát egy fertőtlenítő szerrel, pl. 70%-os etil alkohollal benedvesített ruhával tisztítja.

Biztonsági tudnivalók
■ A készüélet forró vízzel nem érintkezhet.
■ A készüélet magas hőmérsékletű és közvetlen napsugárzástól óvni kell.
■ A hőmérőt nem szabad leejtenni! A készülék nem törés- és nem ütálló.
■ A hőmérőt nem szabad meghajlítani vagy kinyitni (kivéve az elemtartót).

- Ne használjon tisztításhoz higított, benzint, vagy benzololt kizárólag vízzel és fertőtlenítő szerrel tisztítható.
- A hőmérőt ne marta folyadékba.
- A hőmérő apró alkatrészeket tartalmaz (elem, elemtartó fedél), melyeket a gyermekek lenyelhetnek. Ez okból a hőmérőt ne adja gyermeké kezébe felügyelet nélkül.
- Amennyiben a környezeti hőmérséklet a mérés előtt meghaladja a 35 °C fokat, másra hőmérés előtt a mérőcsúcot 5 – 10 másodpercire hideg vízbe.
- A tartós lázat, különösen gyermekeknél, orvosilag kezelni kell. Forduljon orvosához!

Elencsere
Az elemek túl gyengék és ki kell őket cserélni, ha a kijelző jobb alsó részén a „▼” szimbólum megjelenik. Húzza le az elemtartó fedelét és cserélje ki az elemeket egy azonos típusú elemre. Úgyeljen a következőkre: Az elem + pótlusa felé mutasson. Ismét zárja le az elemtartó fedelét.

Ártalmatlansít

Úgyeljen a környezetvédelemre. A hőmérő és az elemek nem valók a háztartási hulladékkal. Azokat adja le a megfelelő gyűjtőhelyekre, vagy a helyi szelektív hulladék gyűjtőben a külön kijelölt helyen.

Műszaki adatok
Típus:
maximum-hőmérő
32 °C és 42,9 °C között
+/- 0,1 °C, 35,5 °C és 42 °C között
+/- 0,2 °C a mérési tartomány többi részében
három számjegyű LCD-kijelző (kijelzési egység 0,1 °C)
Tárolásiállítási hőmérséklet:
–25 °C és +55 °C között; relatív páratartalom ≤ 95 %

Könyvezeti hőmérséklet használata közben:
10 °C és 35 °C között; relatív páratartalom ≤ 80 %

Elem típus:
alkáli-mangán elem, LR 41-es típus, 1.55 V, élettartam kb. 3000 mérés

Súly:
kb. 11 g elemmel együtt



PAUL HARTMANN AG, Paul-Hartmann-Straße, 89522 Heidenheim, Németország



CE
0 1 2 3

Törvényes követelmények és írányelvek
Ez a hőmérő megfelel az orvostechnikai eszközökről szóló 93/42/EGK számú irányelv, valamint a klinikai hőmérőkre vonatkozó DIN EN 12470-3: 2000 szabvány előírásainak. + A1: 2009 és CE jelzését visel.

A CE jelzés azt fejezi ki, hogy egy olyan mérő-funkcióval rendelkező orvostechnikai termékről van szó, mely az orvostechnikai termékekről szóló törvénynek megfelelően készült elment egy konformitási értékelő eljáráson. Egy bejelentett szervezet (TUV Produkt Service GmbH) igazolja, hogy ez a termék megfelel a törvényi előírásoknak.

Elektromágneses kompatibilitás (EMV) szempontjából az ELEKTROMÓS ORVOSTECHNIKAI ESZKÖZÖK különös óvintézkedéseket igényelnek.

Hordozható mobil nagyfrekvenciás-kommunikációs készülékek, vagy egyéb erős elektronágne-ses mezővel rendelkező készülékek közelsége a készülék működését befolyásolhatja.

Méréstechnikai ellenőrzés

Ha professzionális célra használják (pl. gyógyszerárban, rendelőben, kórházban), ajánlott a készülék méréstechnikai felülvizsgálatát 2. évente elvégezni. Kérjük, ezen túl vegye figyelembe a törvényhozásilag megállapított országos előírásokat is (pl. Németországban az Orvosi termékek (Medizinprodukte-Betriebsverordnung)).

Garancia
Ehhez a minőségi termékhez a vásárlási dátumtól az alábbi feltételek mellett 2 éves garanciát nyújtunk. A garanciaigényt a garanciaidőn belül a vásárlási bizonylattal együtt kell érvényesítenni. Ezt a terméket nemzetközileg előírt minőségi standardok szerint, a legnagyobb gondossággal gyártottuk. Ha ennek ellenére kifogással lennénk, kérjük, hogy a készüléket a vásárlási bizonylattal együtt küldje el közvetlenül vagy győgszerésztén, esetleg kereskedőjén keresztül a megnevezett szerviz címére. A garancia az elemekre nem vonatkozik. A készülék nem szakaszrú használatából vagy külső behatásból származó károsodások a garancia szolgáltatása nem tartoznak bele. A kármentési igények csak az áru értékre korlátozódnak, a következményes károkra vonatkozó felelősséget kifejezetten kizárjuk.

HARTMANN-RICO Hungária Kft.
2051 Batorbágy
Paul Hartmann u. 8.
☎ 06-23-530-900
www.hartmann.hu

A szöveg ellenőrzésének dátuma: 2013-12